

HOLY TRINITY/ST. NICHOLAS
GREEK ORTHODOX CHURCH
1641 Richmond Avenue
Staten Island, NY 10314
718 494-0658

Rev. Protopresbyter Nicholas P. Petropoulakos
SUNDAY BULLETIN

Proistamenos
February 11, 2018

MEATFARE SUNDAY/JUDGEMENT SUNDAY
Vlassios the Holy Martyr of Sebaste; Theodora the Empress; George the Serbian



HYMN OF THE DAY TONE: THIRD (3)

Let the Heavens rejoice, and let the Earth be glad, for the Lord has shown strength with His arm: by death He has trampled upon Death and became the First-Born of the dead; He has delivered us from the depths of Hades, and to the world has granted the great Mercy.

Ευφραίνεσθω τὰ οὐρανια, ἀγαλλιασθω τὰ ἐπιγεια, ὅτι ἐποίησε κρατος ἐν βραχίονι αὐτοῦ ὁ Κύριος. ἐπάτησε τὸ θάνατον τὸν θάνατον, Πρωτοτοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας Ἀδουερρυσάτο ἡμᾶς καὶ παρέσχε τὸ κόσμῳ τὸ μέγα ἐλεος.

EPISTLE READING: First Letter to the Corinthians 8:8-13; 9:1-2

Brethren, food will not commend us to God. We are no worse off if we do not eat, and no better off if we do. Only take care lest this liberty of yours somehow become a stumbling block to the weak. For if any one sees you, a man of knowledge, at table in an idol's temple, might he not be encouraged, if his conscience is weak, to eat food offered to idols? And so by your knowledge this weak man is destroyed, the brother for whom Christ died. Thus, sinning against your brethren and wounding their conscience when it is weak, you sin against Christ. Therefore, if food is a cause of my brother's falling, I will never eat meat, lest I cause my brother to fall.

Am I not free? Am I not an apostle? Have I not seen Jesus our Lord? Are not you my workmanship in the Lord? If to others I am not an apostle, at least I am to you; for you are the seal of my apostleship in the Lord.

GOSPEL LESSON: Matthew 25:31-46

The Lord said, "When the Son of man comes in his glory and all the holy angels with him, then he will sit on his glorious throne. Before him will be gathered all the nations, and he will separate them one from another as a shepherd separates the sheep from the goats, and he will place the sheep at his right hand, but the goats at the left. Then the king will say to those at his right hand, 'Come, O blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you clothed me, I was sick and you visited me, I was in prison and you came to me.' Then the righteous will answer him, 'Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you drink? And when did we see you a stranger and welcome you, or naked and clothe you? And when did we see you sick or in prison and visit you?' And the King will answer them, 'Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me.' Then he will say to those at his left hand, 'Depart from me, you cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels; for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me no drink, I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not clothe me,

